



# TAMIL NADU GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 44]

CHENNAI, WEDNESDAY, OCTOBER 28, 2020  
Aippasi 12, Saarvari, Thiruvalluvar Aandu-2051

## Part II—Section 2

Notifications or Orders of interest to a section of the public  
issued by Secretariat Departments.

### NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

#### CONTENTS

	<i>Pages.</i>		<i>Pages.</i>
HOME DEPARTMENT		Labour Courts for Adjudication .. ..	700-702
Code of Criminal Procedure.—Constitution of one More Judicial Magistrate Court at Sivaikuntam in Thoothukudi District	700	திருத்த அறிவிக்கை. .. ..	702
LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENT			
Employees State Insurance Act.—Renewal of Exemption granted to the Tamil Nadu State Marketing Corporation Limited, Chennai for the further period. .. ..	700		

## NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

## HOME DEPARTMENT

**Constitution of one More Judicial Magistrate Court at Srivaikuntam in Thoothukudi District under the Code of Criminal Procedure.**

[G.O. Ms. No. 375, Home (Courts-II), 5th October 2020, புரட்டாசி 19, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2051.]

No.II(2)/HO/705/2020.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 11 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Central Act 2 of 1974) the Governor of Tamil Nadu, after consultation with the High Court, Madras, hereby establishes one more Judicial Magistrate Court at Srivaikuntam in Thoothukudi District.

S.K. PRABAKAR,  
Additional Chief Secretary to Government.

## LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENT

**Renewal of Exemption granted to the Tamil Nadu State Marketing Corporation Limited, Chennai for the further period of one year from 01-10-2020 to 30-09-2021 under the Employees' State Insurance Act, 1948.**

[G.O.(D) No. 505, Labour and Employment (L1), 7th October 2020, புரட்டாசி 21, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2051.]

No.II(2)/LE/706/2020.—In exercise of the powers conferred by Section 87 read with Section 91-A of the Employees' State Insurance Act, 1948 (Central Act XXXIV of 1948), the Governor of Tamil Nadu hereby exempts M/s. Tamil Nadu State Marketing Corporation Limited, Chennai from the operation of the said Act for the further period of one year from 01-10-2020 to 30-09-2021.

(1) The above exemption is subject to the following conditions, namely:-

(a) The aforesaid Management wherein the employees are employed shall maintain a Register showing the names and designations of the exempted employees.

(b) Notwithstanding the exemption, the employees shall continue to receive such benefits under the said Act to which they might have become entitled to on the basis of the contributions paid prior to the date from which exemption granted by this Notification operates.

(c) The contribution for the exempted period, if already paid shall not be refunded.

(2) The employer of the said Management shall submit in respect of the period during which that Management was subject to the operation of the said Act (hereinafter referred to as "the said period") returns, in such form and containing such particulars as were due from it in respect of the said period under the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950.

(3) Any Social Security Officer appointed by the Corporation under sub-section (1) of Section 45 of the said Act, or other official authorised in this behalf shall, for the purpose of,-

(i) verifying the particulars contained in any return submitted under sub-section (1) of Section 44 of the said Act for the said period; or

(ii) ascertaining whether registers and records were maintained as required by the Employees State Insurance (General) Regulations, 1950 for the said period; or

(iii) ascertaining whether the employees continue to be entitled to the benefits provided by the employer in cash and in kind, being benefits in consideration of which exemption is being granted under this Notification; or

(iv) ascertaining whether any of the provisions of the said Act had been complied with during the period when such provisions were in force in relation to the said workshops and stores be empowered to,-

(a) require the principal or immediate employer to furnish to him such information as he may consider necessary; or

(b) enter any Management, office or other premises occupied by such principal or immediate employer at any reasonable time and require any person found in charge thereof to produce to such Social Security Officer or other official and allow him to examine such documents, books and other documents relating to the employment of persons and payment of wages or to furnish to him such information as he may consider necessary; or

(c) examine the principal or immediate employer, his agent or servant, or any person found in such Management office or other premises, or any person when the said Social Security Officer or other official has reasonable cause to believe to have been an employee; or

(d) make copies of or take extracts from any register, account book or other document maintained in such Management office or other premises.

**Disputes between Workmen and Managements referred to Labour Courts for Adjudication.**

தமிழ்நாடு அரசு போக்குவரத்துக் கழகம், (கோவை) லிமிடெட், ஈரோடு மண்டலம்.

[அரசாணை (டி) எண் 472, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (டி1)த் துறை, 26 செப்டம்பர் 2020, புரட்டாசி 10, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2051.]

No.II(2)/LE/707/2020.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக தமிழ்நாடு அரசு போக்குவரத்துக் கழகம், (கோவை) லிமிடெட், ஈரோடு மண்டலம் என்ற நிர்வாகத்திற்கும் தமிழ் போக்குவரத்து பொது தொழிற்சங்கம், ஈரோடு என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற்சங்கராஜா எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை, எழுவினாவுடன் சேலம் தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(c) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறை எழுவினாவுடன் சேலம், தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2A) பிரிவின் கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்காமாறு சேலம், தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறது.

#### இணைப்பு

##### எழுவினா

திரு. கே. சிவக்குமார், (ப.எண்.சி43160) ஓட்டுனர் பணியில் சேர்ந்த 25-07-2013 ம் தேதியிலிருந்து 240 நாட்கள் தொடர்ச்சியாக பணிமுடித்த 25-07-2014 ம் தேதியில் பணி நிரந்தர உத்தரவு வழங்க வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆம் எனில், உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்கவும்.

சிவானந்தா பைப் பிட்டிங்ஸ் (பி) லிட்., ஓசூர்.

[அரசாணை (ப) எண் 473, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ)த் துறை, 26 செப்டம்பர் 2020, புரட்டாசி 10, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2051.]

No.II(2)/LE/708/2020.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக சிவானந்தா பைப் பிட்டிங்ஸ் (பி) லிட்., ஓசூர் என்ற நிர்வாகத்திற்கும் சிவானந்தா பைப் பிட்டிங்ஸ் தொழிலாளர்கள் சங்கம், ஓசூர் என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற்தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை, எழுவினாவுடன் சேலம் தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(c) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறை எழுவினாவுடன் சேலம் தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2A) பிரிவின் கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்காமாறு சேலம், தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறது.

#### இணைப்பு

##### எழுவினா

ஓசூர், சிவானந்தா பைப் பிட்டிங்ஸ் (பி) லிட்., நிறுவனத் தொழிலாளர்களுக்கு 2016-2017-ம் ஆண்டு 35% போனஸ் மற்றும் கருணை தொகையாக ரூ.40,000/- வழங்குமாறு கோரும் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆம் எனில், உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்கவும்.

கால்சானிக் கன்சாய் மதர்சன் ஆட்டோ புராக்ட்டீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், ஓரகடம்.

[அரசாணை (ப) எண் 495, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ)த் துறை, 5 அக்டோபர் 2020, புரட்டாசி 19, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2051.]

No.II(2)/LE/709/2020.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக காஞ்சிபுரம் மாவட்டம், ஓரகடத்தில் அமைந்துள்ள கால்சானிக் கன்சாய் மதர்சன் ஆட்டோ புராக்ட்டீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட் என்ற நிர்வாகத்திற்கும் இந்தியன் நேஷனல் இன்ஜினியரிங் எம்ப்ளாயீஸ் யூனியன் என்ற தொழிற்சங்கத்திற்கும் இடையே தொழிற்தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை, காஞ்சிபுரம் தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(c) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, காஞ்சிபுரம், தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2A) பிரிவின் கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்காமாறு காஞ்சிபுரம் தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

#### இணைப்பு

##### எழுவினா

கால்சானிக் கன்சாய் மதர்சன் ஆட்டோ புராக்ட்டீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட் என்ற நிர்வாகத்தின் CEO திரு. பிரதீப்குமார் ஆச்சாரியா, Plant Head திரு. பிரதீப்குமார், South Central HR திரு.அப்துல், HR திரு. ஜெயபிரகாஷ் மற்றும் AGM Production திரு. ராஜ்குமார் ஆகியோர் தொழிலாளர் விரோத நடவடிக்கையாக தொழிலாளர்களை தொழிற்சங்கத்திலிருந்து விலக்குமாறு மிரட்டி கடிதம் பெற்றதாக கூறும் தொழிற்சங்கத்தின் கூற்று உண்மைதானா? ஆம் எனில், உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

மாநகர போக்குவரத்துக் கழகம், சென்னை.

[அரசாணை (ப) எண் 502, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ)த் துறை, 7 அக்டோபர் 2020, புரட்டாசி 21, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2051.]

No.II(2)/LE/710/2020.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக மாநகர போக்குவரத்துக் கழகம், சென்னை என்ற நிர்வாகத்திற்கும் அரசாங்க போக்குவரத்து ஊழியர் சங்கம் என்று தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற்தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை, சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(c) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2A) பிரிவின் கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்காமாறு சென்னை தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

**இணைப்பு  
எழுவினா**

திரு. M.J. ஜெயகுமார் (பணி எண் DT2869) சேம ஓட்டுநரின் ஆண்டு ஊதிய உயர்வு மூன்று ஆண்டுகள் தொடர்விளைவுடன் தள்ளி வைக்கப்பட்டது. பின்னர் மேல்முறையீட்டின் மூலம் 6 மாதம் தொடர்விளைவின்றி தள்ளி வைத்து நிர்வாகம் பிறப்பித்த 20-12-2017 நாள்ிட்ட உத்தரவை ரத்து செய்ய வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆம் எனில், உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்கவும்.

[அரசாணை (ப) எண் 503, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ)த் துறை, 7 அக்டோபர் 2020, புரட்டாசி 21, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2051.]

No.II(2)/LE/711/2020.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக மாநகர போக்குவரத்துக் கழகம், சென்னை என்ற நிர்வாகத்திற்கும் அரசாங்க போக்குவரத்து ஊழியர் சங்கம் என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற்சாராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்சாராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(c) பிரிவினும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947-ஆம் ஆண்டு தொழிற்சாராறுகள் சட்டத்தின் 10(2A) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்காமாறு சென்னை தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறது.

**இணைப்பு  
எழுவினா**

திரு. ஆர். பழனிவேல், (பணி எண் D14161) ஓட்டுநரின் அடிப்படை ஊதியத்தினை குறைந்த பட்ச அடிப்படை விகிதத்தில் நிலை இறக்கம் செய்து நிர்வாகம் பிறப்பித்த 18-11-2016 நாள்ிட்ட உத்தரவை ரத்து செய்ய வேண்டும். மேலும் அவர் பணிக்கு வராத நாட்களை "பணியில்லை-ஊதியமில்லை" என முறைப்படுத்தியதை இரத்து செய்ய வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆம் எனில், உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்கவும்.

கஸ்பா நியுமேட்டிக் இந்தியா பிரைவேட் லிமிடெட், கூடுராஞ்சேரி.

[அரசாணை (ப) எண். 316, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ)த் துறை, 24 ஜூன் 2020, ஆனி 10, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2051.]

தமிழ்நாடு அரசிதழ் வெளியீடு எண் 50, நாள் 26-12-2012 பாகம் II-பிரிவு 2-ல் பக்கம் எண் 768, அறிவிக்கை எண் II(2)/LE/901/2012, அரசாணை (டி) எண் 549, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ)த் துறை, நாள் 4-12-2012 கீழ்க்கண்டவாறு திருத்தம் வெளியிடப்படுகிறது.

**திருத்த அறிவிக்கை**

No.II(2)/LE/712/2020.—அரசாணை (ப) எண்.549, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை, நாள் 04-12-2012-இன் இணைப்பில் உள்ள எழுவினாவிற்கு பதிலாக கீழ்க்காணும் எழுவினா சேர்க்கப்படுகிறது:—

**எழுவினா**

சமரச பேச்சுவார்த்தை நிலுவையில் இருந்த நிலையில் கீழ்க்காணும் பட்டியலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 20 தொழிலாளர்களுக்கு நிர்வாகம் பணி வழங்க மறுத்துள்ளது தொழிற்சாராறுகள் சட்டம், 1947 பிரிவு 33-க்கு முரணானது என்றும், வேலை நீக்க உத்தரவினை ரத்து செய்து மீண்டும் பணி வழங்குவதுடன் அத்தொழிலாளர்களுக்கு பணி மறுக்கப்பட்டுள்ள காலத்திற்கு முழு ஊதியம் வழங்க வேண்டுமென்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானது தானா? ஆமெனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்கவும்.

வ. எண்	பெயர்	வேலை நீக்கம் செய்த தேதி
1.	K. மோகன்	06-08-2008
2.	S. சுகுமார்	06-06-2008
3.	K. பிரபு	30-06-2008
4.	C. பிரபு	30-06-2008
5.	C. மோகன்	06-08-2008
6.	S. பிரசன்னா	24-07-2008
7.	S. சண்முகம்	30-06-2008
8.	R. விநோத்குமார்	24-07-2008
9.	M. வினோத்	20-05-2008
10.	R. சரவணன்	13-05-2008
11.	B. மணிகண்டன்	24-06-2008
12.	A. பார்த்தசாரதி	30-06-2008
13.	லோகநாதன்	30-07-2008
14.	R. நாராயணன்	20-11-2008
15.	U. கஜேந்திரன்	20-11-2008
16.	M. சோபன்	26-12-2008
17.	A. அய்யப்பன்	31-12-2008
18.	K. உதயகுமார்	31-12-2008
19.	M. ராஜா	31-12-2008
20.	P. ஜெகன்நாதன்	31-12-2008

**முகமது நசிமுத்தின்,**

அரசு கூடுதல் தலைமைச் செயலாளர்.